



# Corcoran Unified School District

1520 Patterson Avenue, Corcoran, California 93212  
(559) 992-8888 – Fax (559) 992-3957

## Distrito Escolar Unificado de Corcoran

1520 Patterson Avenue, Corcoran, California 93212

(559) 992-8888 – Fax (559) 992-3957

18 de agosto del 2014

Estimados Padres:

Usted recibirá el Manual de Padres del Distrito Escolar Unificado de Corcoran durante la conferencia de perfil antes de que empiece la escuela o su hijo(a) traerá uno a casa el primer día de escuela. Este manual ha sido preparado con la intención de ayudarle a encontrar respuestas a preguntas que usted pueda tener tocante a nuestras escuelas y para entender lo que se espera de nuestros alumnos y sus padres.

Además de la información general sobre nuestras escuelas, se requiere que notifiquemos anualmente a los padres de cada alumno(a) de ciertos derechos que tienen tocante a la educación de su hijo(a) y participación en los programas escolares. Por esta razón, debemos tener un recibo firmado archivado para cada alumno(a) verificando que recibieron esta información. Estas notificaciones se pueden encontrar en el Manual de Padres. Por favor de lea estas notificaciones, firme abajo y regrese esta forma a la escuela de su hijo(a) para el viernes, 29 de agosto del 2014.

Si tiene alguna pregunta sobre este material y como tiene que ver con su hijo(a), o si no recibe el manual, por favor pongase en contacto con la escuela de su hijo(a).

FIRME Y REGRESE ESTA FORMA A LA ESCUELA DE SU HIJO(A) PARA EL VIERNES, 29 DE AGOSTO DEL 2014.

*SE REQUIERE LA FIRMA DEL PADRE*

Alumno \_\_\_\_\_ Grado \_\_\_\_\_ Salón \_\_\_\_\_

He recibido y repasado el Manual de Padres del Distrito Escolar Unificado de Corcoran cual contiene la información necesaria tocante a:

1. Los derechos del alumno y los padres.
2. Mis derechos relacionados a las 39 actividades nombradas en el Manual de Padres (Páginas 17-23)
3. Notificación de "Escuelas Alternativas." (Páginas 10-11)
4. Notificación de los Derechos bajo FERPA. (Páginas 24-25)
5. Notificación de la Encuesta de Niños Saludables. (Página 26)

\_\_\_\_\_  
Firma del Padre/Tutor

\_\_\_\_\_  
Fecha

**(Reviso del Manual de Padres antes de firmar)**

Doy mi consentimiento para el año actual a los artículos nombrados en el Manual de Padres, con excepción de los artículos \_\_\_\_\_ (deje en blanco o escriba el número de cada artículo con el cual no está de acuerdo).

\_\_\_\_\_  
Nombre del Niño(a)

\_\_\_\_\_  
Grado

\_\_\_\_\_  
Firma de Consentimiento u Objeción

\_\_\_\_\_  
Fecha

(La versión en Español esta al otro lado de esta pagina)

### ADMINISTRATION

Rich Merlo  
Superintendent

Lora Cartwright  
Director of Educational Services

Mary Taylor  
Director of Categorical Programs

Steve Berry  
Director of Technology

Pamela Dihei  
Chief Business Officer

### BOARD OF TRUSTEES

Karen Frey

Robert Alcorn

Mary Wadsworth

Steve White

Mary Gonzales-Gomez